

**REQUEST FOR PROPOSAL  
DEMANDE DE PROPOSITION**

**Amendment No.  
N° de la modification  
001**

**RETURN BIDS TO:  
RETOURNER LES SOUMISSIONS À:**

Martin Verrier  
[Martin.Verrier@forces.gc.ca](mailto:Martin.Verrier@forces.gc.ca)

**Proposal To: National Defence Canada**

We hereby offer to sell to His Majesty the King in right of Canada, in accordance with the terms and conditions set out herein, referred to herein or attached hereto, the goods and services listed herein and on any attached sheets at the price(s) set out therefore.

**Proposition à : Défense nationale Canada**

Nous offrons par la présente de vendre à Sa Majesté le Roi du chef du Canada, aux conditions énoncées ou incluses par référence dans la présente et aux annexes ci-jointes, les biens et services énumérés ici et sur toute feuille ci-annexée, au(x) prix indiqué(s).

**Comments – Commentaires**

**THIS DOCUMENT CONTAINS A  
SECURITY REQUIREMENT / DOCUMENT  
CONTIENT DES EXIGENCES RELATIVES  
À LA SÉCURITÉ.**

**Solicitation Closes – L'invitation prend fin**

At – à : 2:00 PM EST – 14 h (HNE)

On - le : 11 December 2023 – 11 décembre 2023

<b>Title – Titre</b> One (1) Surface Grinder – Rectifieuse plane	<b>Solicitation No. – No de l'invitation</b> W8486-249310/A
<b>Date of Amendment – Date de la modification</b> 01 November 2023 – 01 novembre 2023	
<b>Address Enquiries to: – Adresser toutes questions à :</b> Martin Verrier <a href="mailto:Martin.Verrier@forces.gc.ca">Martin.Verrier@forces.gc.ca</a>	
<b>Telephone No. – No de telephone</b> 343-598-6884	<b>FAX No. – No de fax</b> N/A
<b>Destination</b> Quality Engineering Test Establishment 45 Sacré-Cœur Blvd, Gatineau, QC J8X 1C6  Centre d'essais techniques de la qualité 45, boul. Sacré-Cœur Gatineau (Qc) J8X 1C6	

**Instructions: Municipal taxes are not applicable. Unless otherwise specified herein all prices quoted must include all applicable Canadian customs duties, GST/HST, excise taxes and are to be delivered Delivery Duty Paid including all delivery charges to destination(s) as indicated. The amount of the Goods and Services Tax/Harmonized Sales Tax is to be shown as a separate item.**

**Instructions : Les taxes municipales ne s'appliquent pas. Sauf indication contraire, les prix indiqués doivent comprendre les droits de douane canadiens, la TPS/TVH et la taxe d'accise. Les biens doivent être livrés « rendu droits acquittés », tous frais de livraison compris, à la ou aux destinations indiquées. Le montant de la taxe sur les produits et services/taxe de vente harmonisée doit être indiqué séparément.**

**Delivery Required – Livraison exigée**

See herein.

**Vendor Name and Address – Raison sociale et adresse du fournisseur**

**Name and title of person authorized to sign on behalf of vendor (type or print) – Nom et titre de la personne autorisée à signer au nom du fournisseur (caractère d'imprimerie)**

**Name – Nom** \_\_\_\_\_

**Title – Titre** \_\_\_\_\_

**Signature** \_\_\_\_\_

**Date** \_\_\_\_\_

---

## **Modification 001**

L'amendement 001 à cet appel d'offres vise à supprimer l'exigence de sécurité pour la visite facultative du site.

### **SUPPRIMER:**

#### **2.5 Option de visite du site**

Il est recommandé aux soumissionnaires ou à leur représentant de visiter la propriété où le travail devra être exécuté. Des mesures ont été prises en vue d'une visite des lieux, au MDN, CETQ Approvisionnement, 45, boulevard Sacré-Cœur, Gatineau (Qc), J8X 1C6, le 23 novembre 2023 La visite commencera 13 h HNE, dans les pièces C-2119 et 2-C119.

Le personnel doit obligatoirement faire l'objet d'une enquête de sécurité pour obtenir l'accès autorisé au site. L'agent de sécurité de l'entreprise du soumissionnaire doit veiller à ce que son ou ses représentants détiennent une cote de sécurité valide du niveau adéquat pour la visite du site. Si le soumissionnaire ne se conforme pas à cette exigence de sécurité, on refusera l'accès au site à son ou ses représentants.

Les soumissionnaires doivent communiquer avec l'autorité contractante au plus tard le 16 novembre,2023 à 16h pour confirmer leur participation et fournir le nom de la ou des personnes qui détiennent une cote de sécurité valide du niveau requis et qui participeront à la visite du site. Les soumissionnaires qui ne confirmeront pas leur participation et qui ne fourniront pas le nom des participants à la visite se verront refuser l'accès au site. Les soumissionnaires devront signer un formulaire de présence. Aucun autre rendez-vous ne sera accordé aux soumissionnaires qui ne participeront pas à la visite ou qui n'y enverront pas de représentant. Les soumissionnaires qui ne participeront pas à la visite ne seront pas privés du droit de présenter une soumission. Toute précision ou tout changement apporté à la demande de soumissions à la suite de la visite des lieux seront inclus dans la demande de soumissions, sous la forme d'une modification

### **REEMPLACER PAR:**

#### **2.5 Option de visite du site**

Il est recommandé que le soumissionnaire ou un représentant de ce dernier visite les lieux où seront réalisés les travaux. Des dispositions ont été prises pour la visite des lieux, qui se tiendra au MDN, CETQ Approvisionnement, 45, boulevard Sacré-Cœur, Gatineau (Qc), J8X 1C6, le 23 novembre 2023 La visite commencera 13 h HNE, dans les pièces C-2119 et 2-C119.

Les soumissionnaires sont priés de communiquer avec l'autorité contractante au plus tard 16 novembre,2023 à 16h, pour confirmer leur présence et fournir le nom de la ou des personnes qui assisteront à la visite. On pourrait demander aux soumissionnaires de signer une feuille de présence. Aucun autre rendez-vous ne sera accordé aux soumissionnaires qui ne participeront pas à la visite ou qui n'enverront pas de représentant. Les soumissionnaires qui ne participeront pas à la visite pourront tout de même présenter une soumission. Toute précision ou tout changement apporté à la demande de soumissions à la suite de la visite des lieux sera inclus dans la demande de soumissions, sous la forme d'une modification.

TOUTES LES AUTRES MODALITÉS RESTENT LES MÊMES.